

ARMOR - 24V

Montageanleitung



Endschalter AUF / ZU einstellbar.

INFO - bei zweiflügeligen Anlagen befindet sich die Motorsteuerung bereits in einem Antrieb fertig eingebaut.



Deutsche Version dieser Anleitung erstellt durch AS-Torantriebe - Nachdruck verboten.

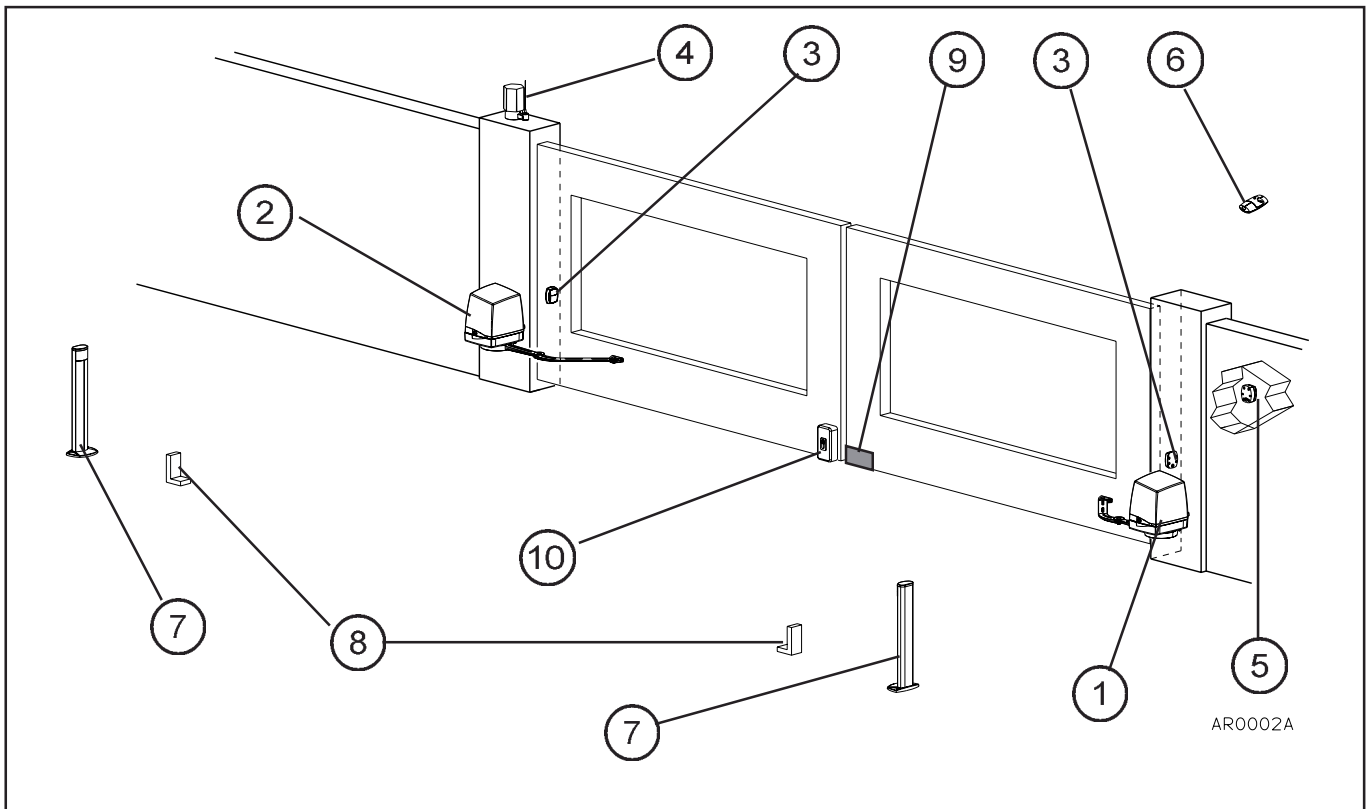


Unsere Technik erreichen Sie direkt unter:

Tel.: 08223 / 96173-15
Ausland: 0049 8223 / 96173-15

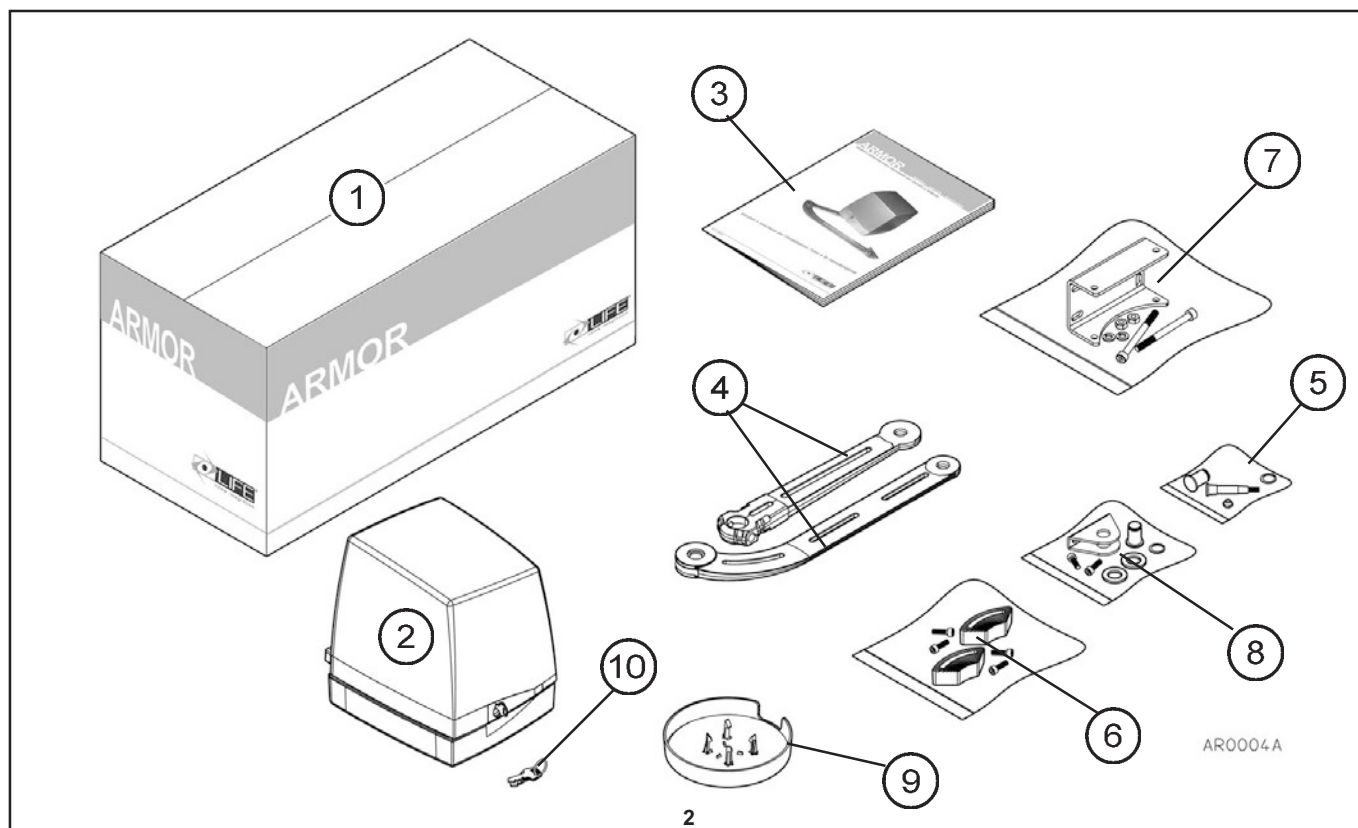


Komponenten



- 1 - Drehtorantrieb ARMOR Links
- 2 - Drehtorantrieb ARMOR Rechts
- 3 - Lichtschraken
- 4 - Blinkleuchte (optional)
- 5 - Schlüsseltaster
- 6 - Handsender FIDO / VIP
- 7 - Lichtschraken im Hof (optional)
- 8 - Endanschläge AUF (nicht notwendig)
- 9 - Endanschlag ZU (nicht notwendig)
- 10 - Elektroschloss (optional)

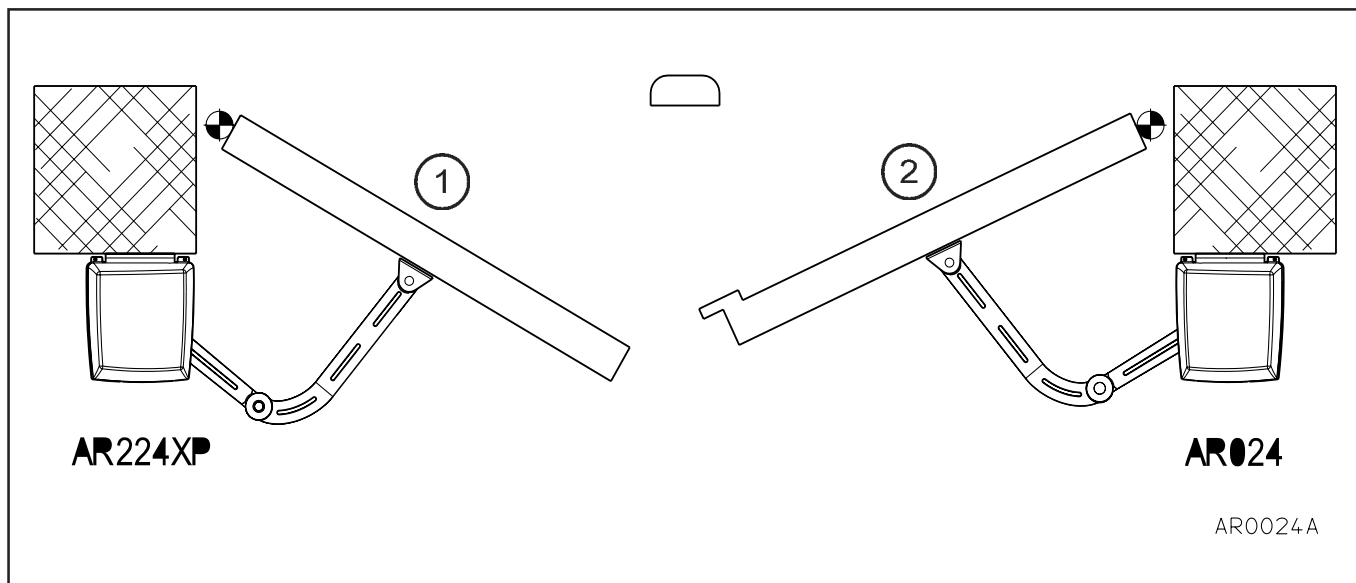
Verpackungsinhalt



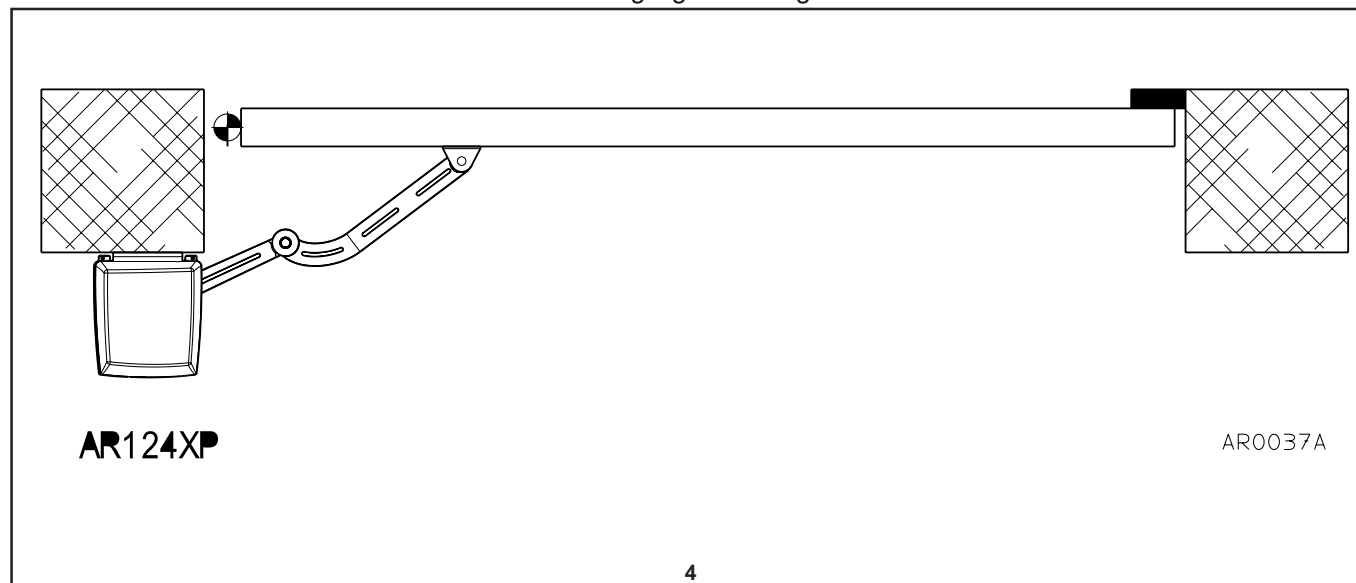
- 1 - Verpackung ARMOR
- 2 - Drehtorantrieb(e) ARMOR
- 3 - Montageanleitung Englisch / Ital.
- 4 - Gelenkarme zu den Antrieben
- 5 - Verbindungsteile für die Gelenkarme
- 6 - Endanschläge welche am ARMOR montiert werden
- 7 - Motorkonsole für die Befestigung an der Säule
- 8 - Befestigungsteile der Gelenkarme am Tor
- 9 - Abdeckung für die mechanischen Endanschläge

Montageschema

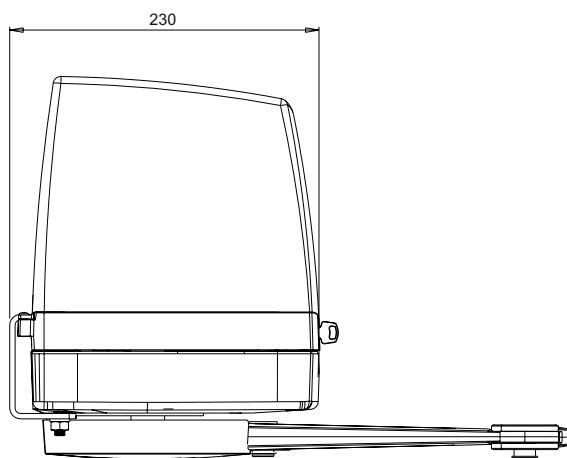
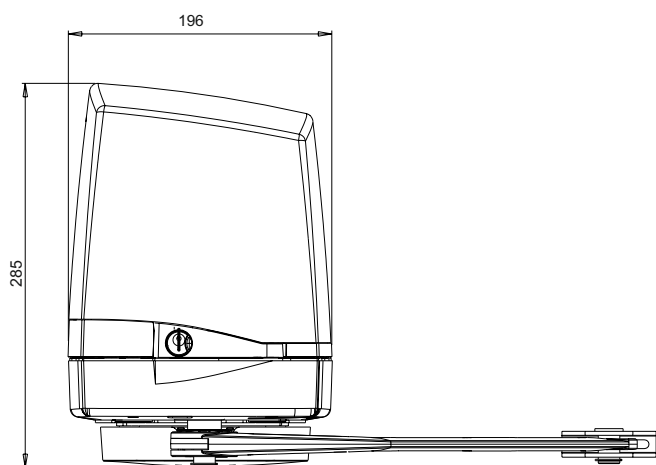
2-flügelige Toranlage



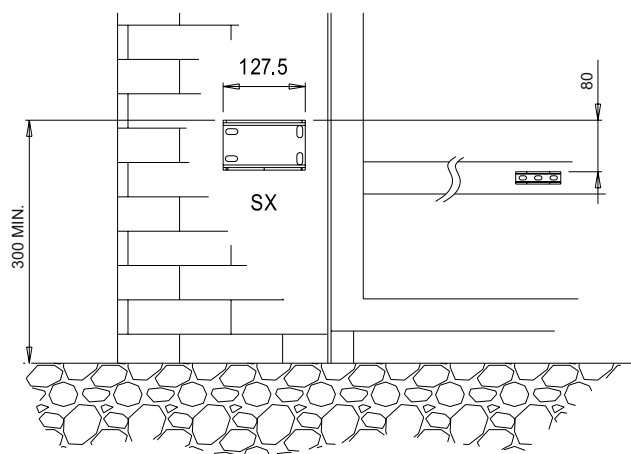
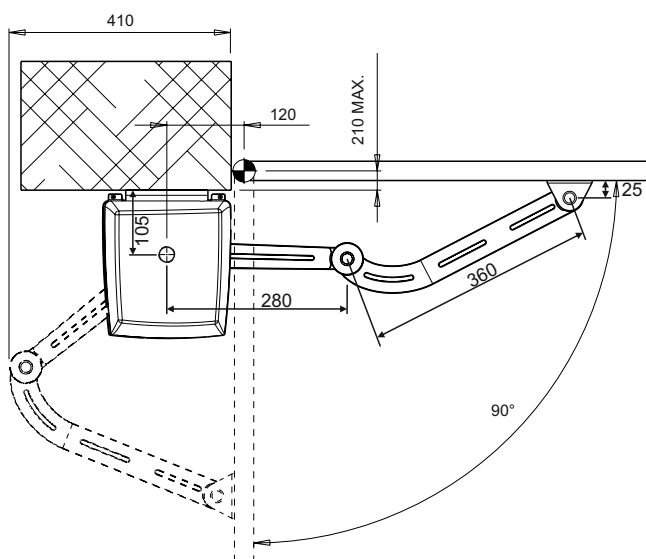
1-flügelige Toranlage



Maße / Montageskizze bei 90° Toröffnung

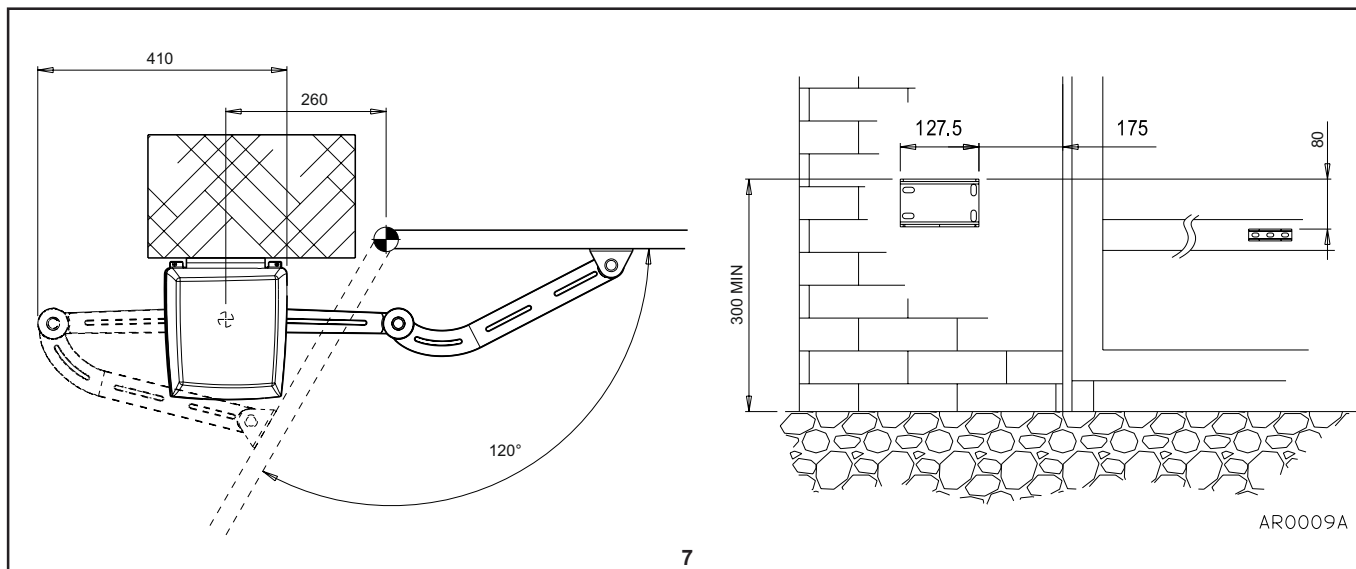


AR0005A

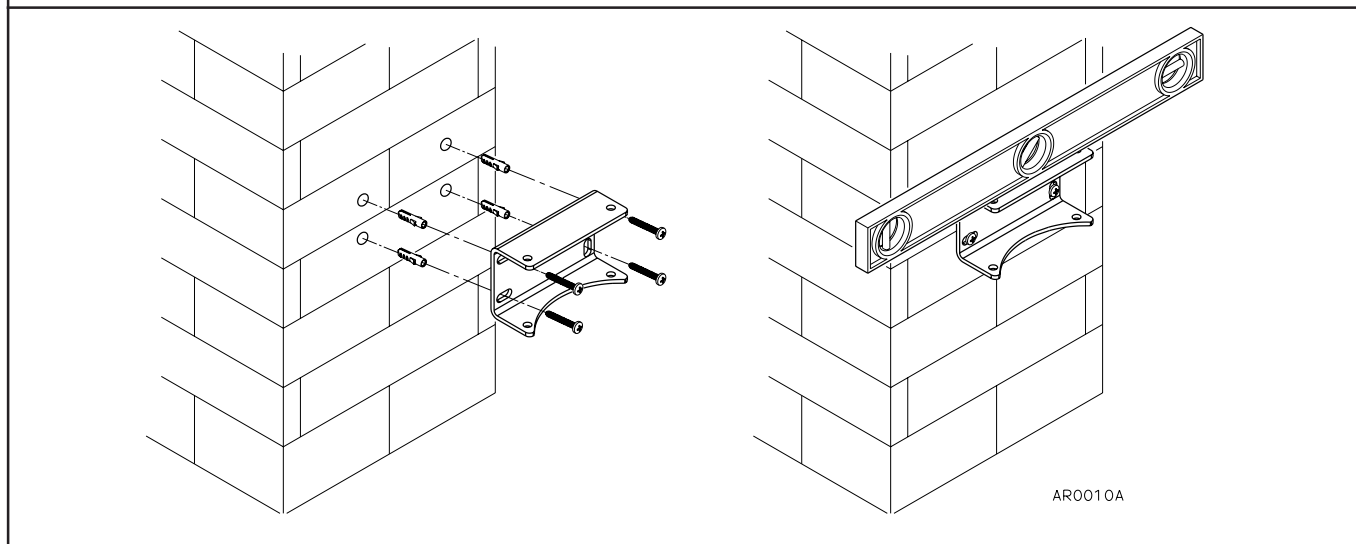


AR0008A

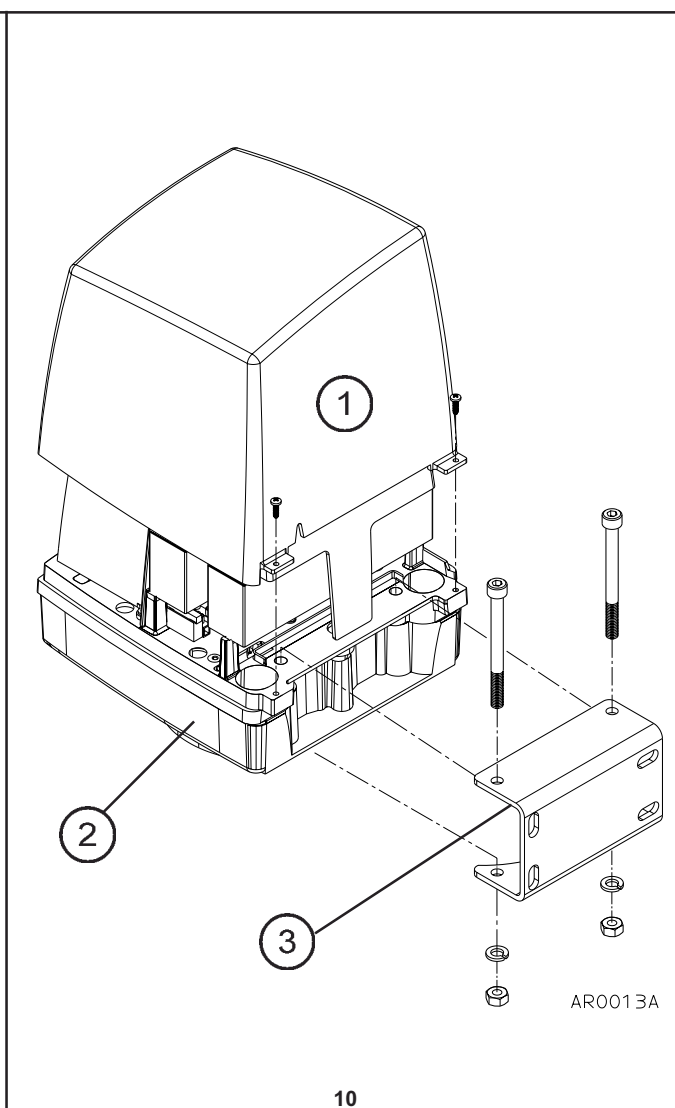
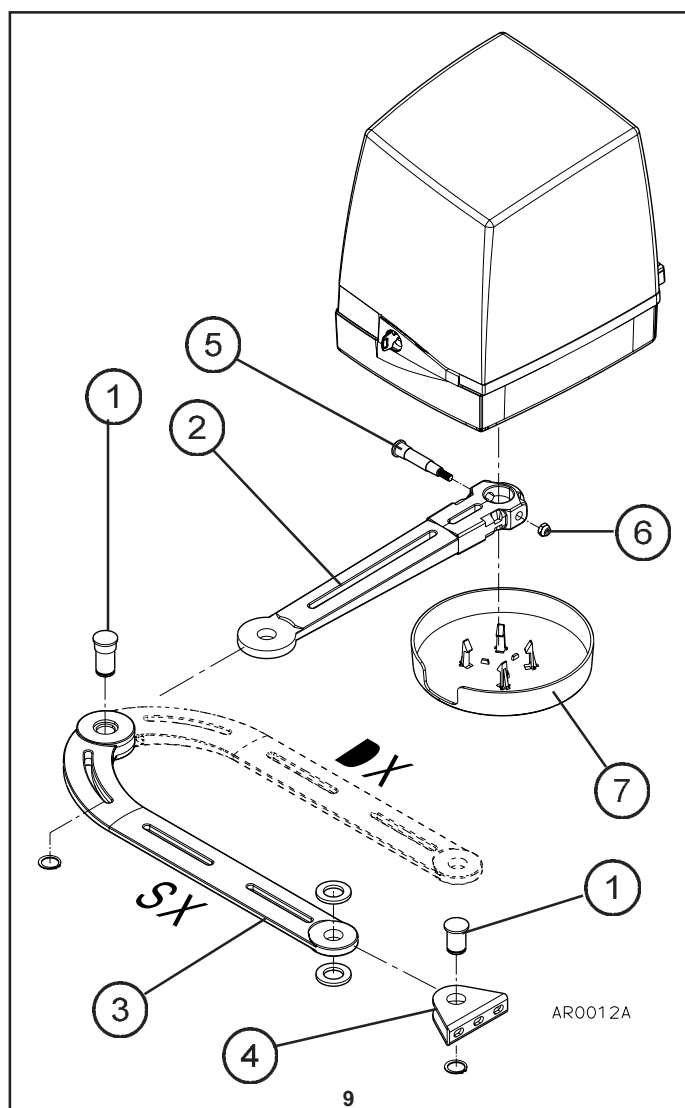
Maße / Montageskizze bei 120° Toröffnung



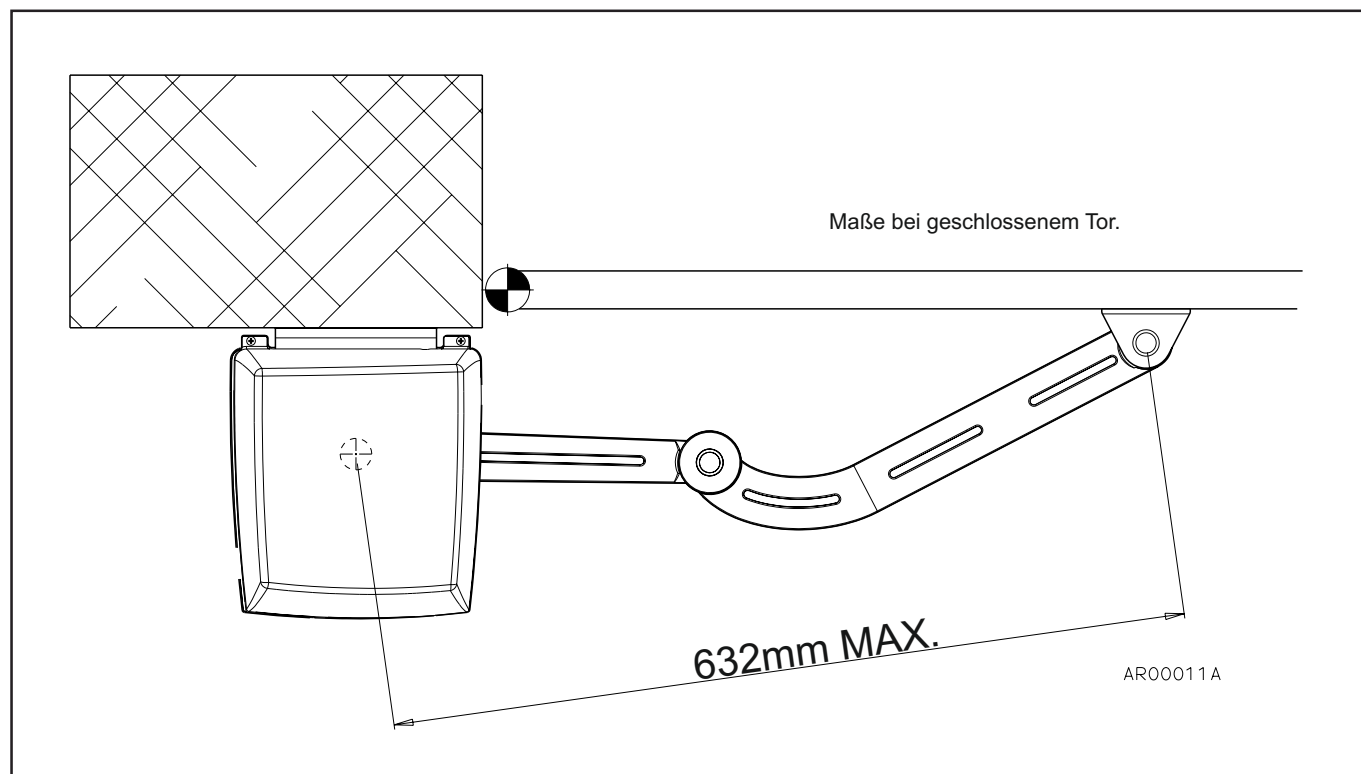
7



Zusammensetzung der Gelenkarme und der Wandbefestigung

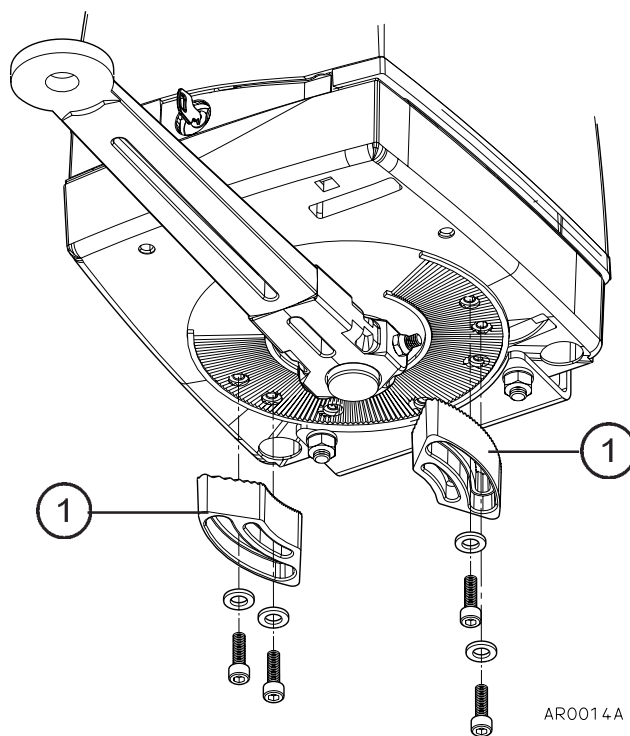


Befestigung der Halterung am Tor

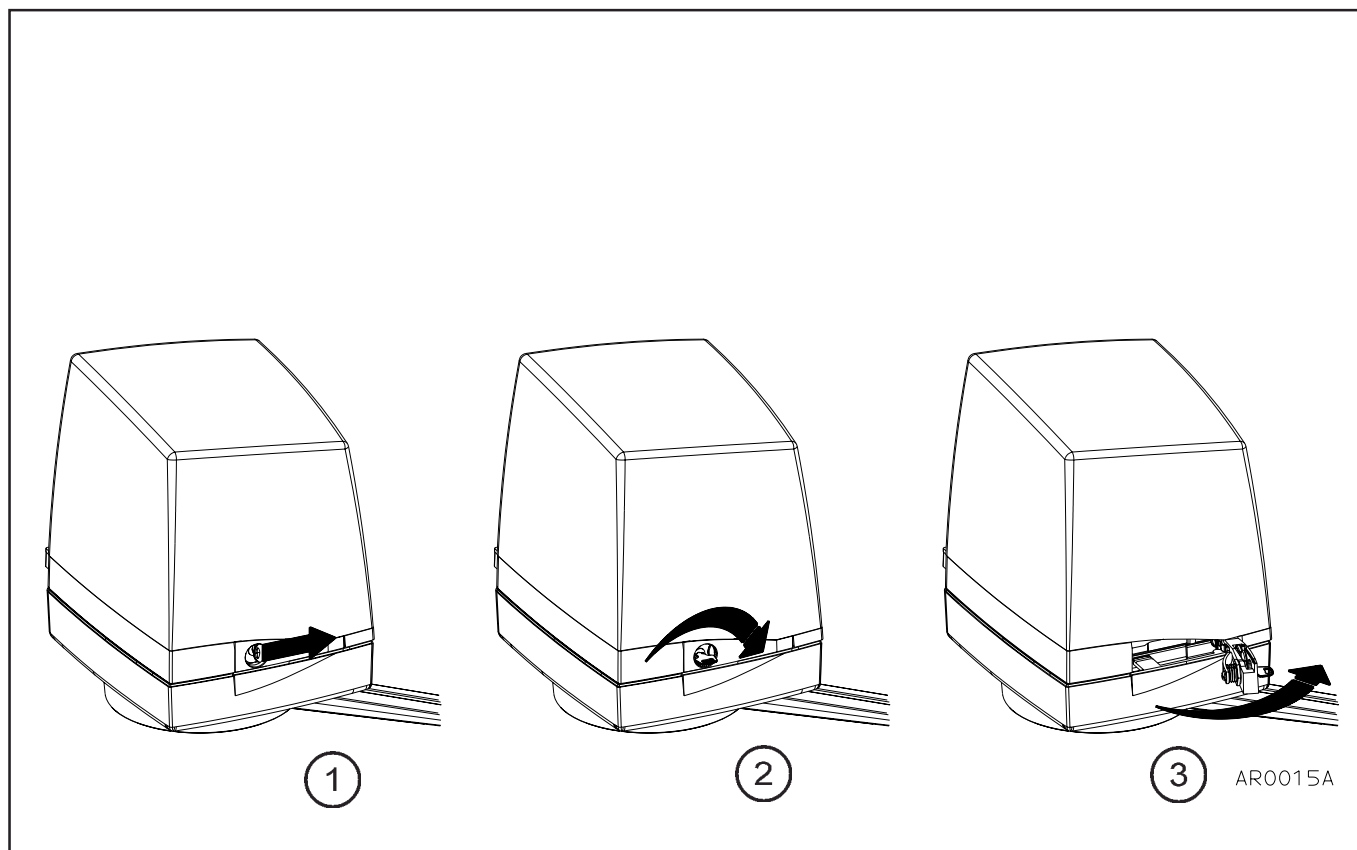


Der gestreckte Gelenkarm darf maximal 632mm vom Drehpunkt aus montiert werden.

Befestigung der mechanischen Endanschläge



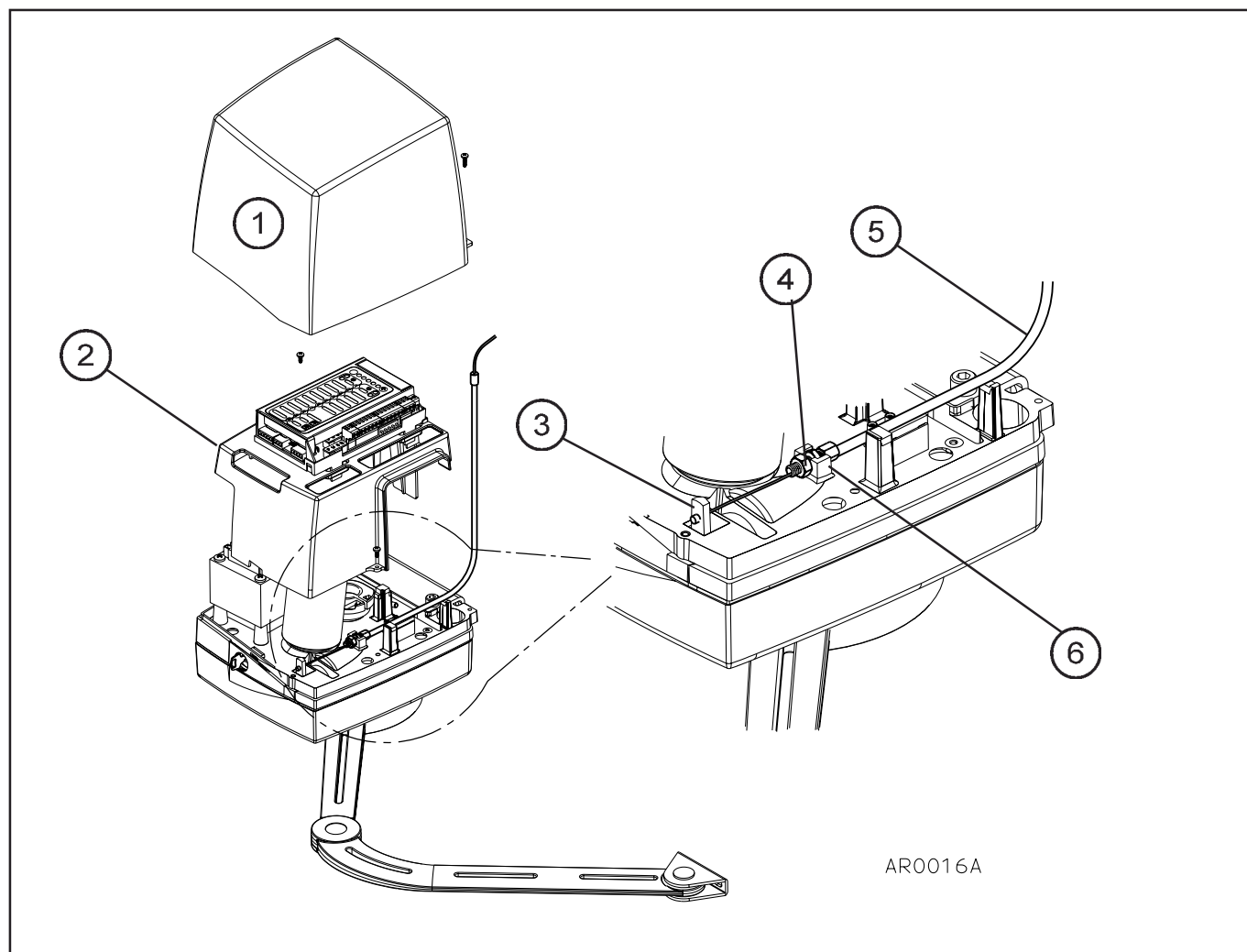
Notentriegelung



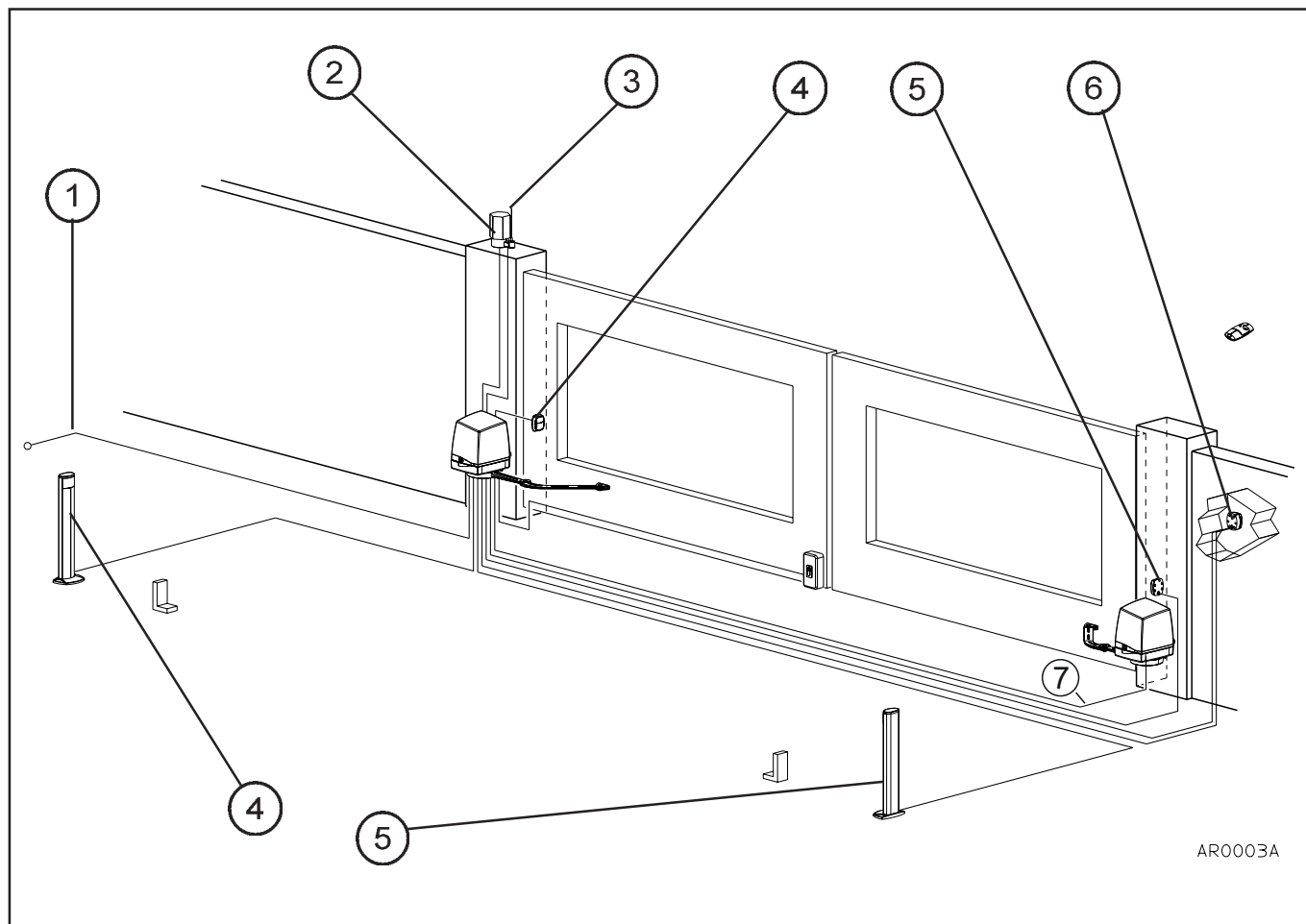
- 1 - öffnen Sie die Schlossabdeckung
- 2 - entriegeln Sie per Schlüssel das Schloss
- 3 - ziehen Sie den Hebelarm heraus

Nun ist der Antrieb entriegelt.

Externe Notentriegelung (optional)

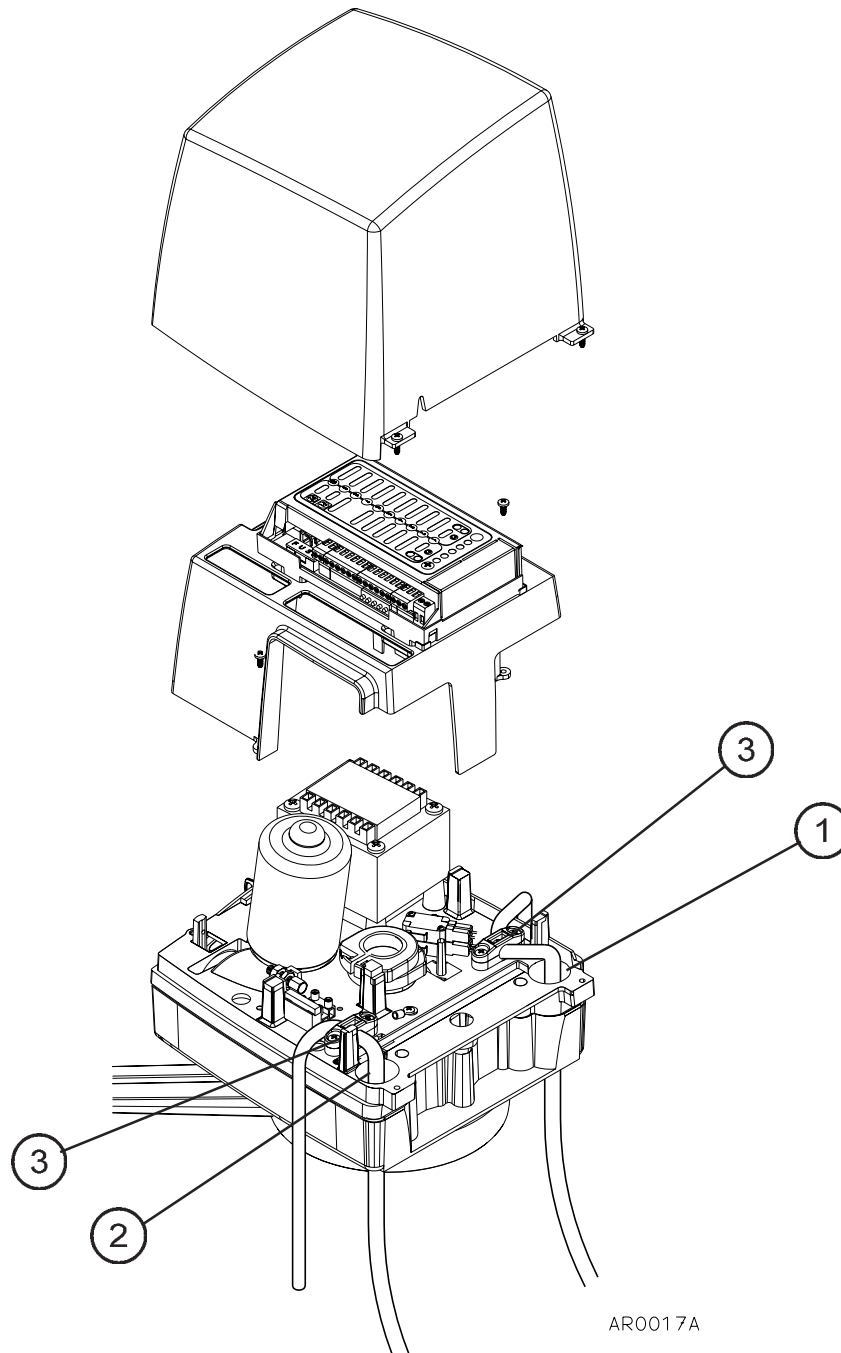


Stromlaufplan



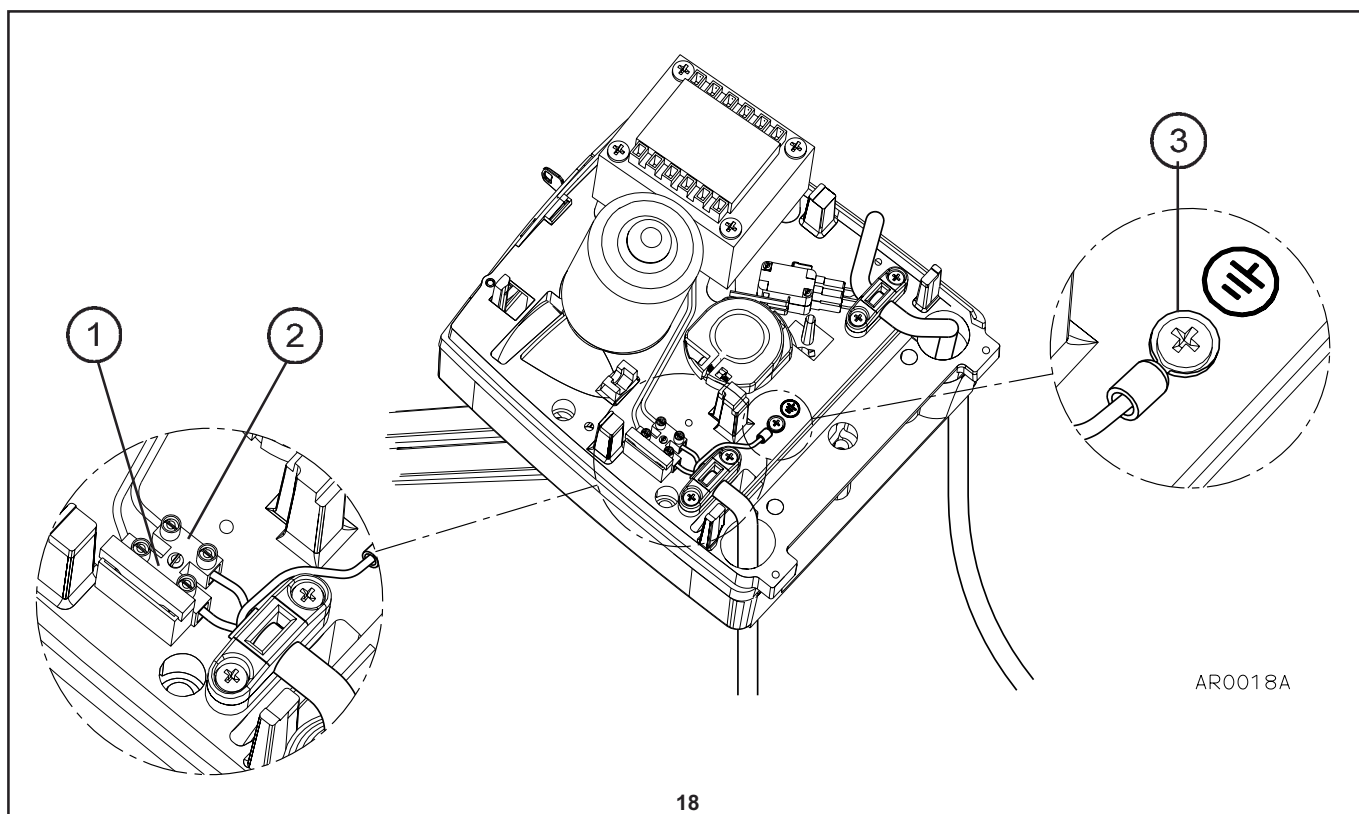
- 1 - Zuleitung 230V
- 2 - Blinkleuchte 3x1,5²
- 3 - Antenne (Koaxleitung)
- 4 - Lichtschanke 4x0,5²
- 5 - Lichtschanke 4x0,5²
- 6 - Schlüsseltaster 4x0,5²
- 7 - Verbindungsleitung 2x1,5²

Kabeleinführungen am Antrieb



- 1 - Leitung 2x1,5² zum 2. Antrieb
- 2 - Zuleitung 230V
- 3 - Zugentlastung

230V Zuleitung und Erdungsanschluss



18

1/2 - Sicherungsklemme (Zuleitung)
3 - Erdung

Konformitätserklärung

FABBRICANTE

Dichiarazione di conformità



secondo Direttiva 98/37/CE, Allegato II, parte B (dichiarazione CE di conformità del fabbricante)

LIFE home integration s.r.l.
Via 1 Maggio, 37
31043 FONTANELLE (TV) – Italia

dichiara che il seguente prodotto:

Attuatore per cancelli a battente
ARMOR AR024 – AR124XP– AR224XP

risulta conforme ai requisiti essenziali previsti dalle seguenti direttive:

- Macchine 98/37/CE (ex 89/392/CEE) e successive modificazioni,
- Bassa Tensione 73/23/CEE e successive modificazioni,
- Compatibilità Elettromagnetica 89/336/CEE e successive modificazioni,
- Apparecchiature radio e di telecomunicazione 1999/5/CE e successive modificazioni.

risulta conforme a quanto previsto dalle seguenti norme:

- EN 12445:2000 Porte e cancelli industriali, commerciali e da autorimessa – Sicurezza in uso di porte motorizzate – Metodi di prova.
- EN 12453:2000 Porte e cancelli industriali, commerciali e da autorimessa – Sicurezza in uso di porte motorizzate – Requisiti.
- EN 60204-1:1997 Sicurezza del macchinario – Equipaggiamento elettrico delle macchine – Parte 1: regole generali.
- EN 60950 Apparecchiature per la tecnologia dell'informazione – Sicurezza – Parte 1: Requisiti generali
- ETSI EN 301489-3:2001 Compatibilità elettromagnetica per equipaggiamenti e attrezzature radio.
- EN 300220-3:2000 Apparecchi radio e sistemi – dispositivi a corto raggio – Caratteristiche tecniche e metodi di prova per apparati radio con frequenza da 25 a 1000 MHz e con potenza fino a 500 mW.

Dichiara inoltre che non è consentita la messa in servizio dei componenti sopraindicati finché l'impianto, in cui sono incorporati, non sia stato dichiarato conforme alla direttiva 98/37/CE.

Fontanelle 20-10-2005

Nominativo / Name/ Nom di signataire:

Qualifica / Position/ Titre:

Firma / Signature/ Signature:

CONFORMITY

Declaration of conformity



under Directive 98/37/EC, appendix II, part B (Manufacturer's Declaration of CE Conformity).

LIFE home integration s.r.l.
Via 1 Maggio, 37
31043 FONTANELLE (TV) – Italy

declares that the following product:

Swinging gate operator
ARMOR AR024 – AR124XP– AR224XP

satisfies the essential requisites established in the following directives:

- Machinery Directive 98/37/EC (formerly 89/392/EEC) and subsequent amendments,
- Low voltage directive 73/23/EEC and subsequent amendments,
- Electromagnetic compatibility directive 89/336/EEC and subsequent amendments.

and satisfies the following standards:

- EN 12445:2000 Industrial, commercial and garage doors and gates – Safety in the usage of motorised doors – testing methods
- EN 12453:2000 Industrial, commercial and garage doors and gates – Safety in the usage of motorised doors - Requisites.
- EN 60204-1:1997 Machinery safety – Electric equipment of the machine – Part 1: general rules.
- EN 60950 Information technology equipment - Safety - Part 1: General requisites
- ETSI EN 301489-3:2001 Electromagnetic compatibility for radio equipment and appliances.
- EN 300220-3:2000 Radio equipment and systems – short band devices – Technical characteristics and testing methods for radio apparatus with a frequency of 25 to 1000 MHz and powers of up to 500mW.

The Manufacturer also declares that it is not permitted for the abovementioned components to be used until such time as the system in which they are incorporated is declared conform to directive 98/37/EC.

PRODUCTEUR

Déclaration de conformité



selon la Directive 98/37/CE, Annexe II, partie B (déclaration CE de conformité du producteur)

LIFE home integration s.r.l.
Via 1 Maggio, 37
31043 FONTANELLE (TV) – Italie

déclare que le produit suivant:

Actionneur pour portails à battant
ARMOR AR024 – AR124XP– AR224XP

est conforme aux principales spécifications prévues dans les directives suivantes:

- Machines 98/37/CE (ex 89/392/CE), modifiée,
- Basse tension 73/23/CE modifiée,
- Compatibilité électromagnétique 89/336/CE modifiée,
- Appareils radio et de télécommunications 1999/5/CE modifiées.

est conforme aux normes suivantes:

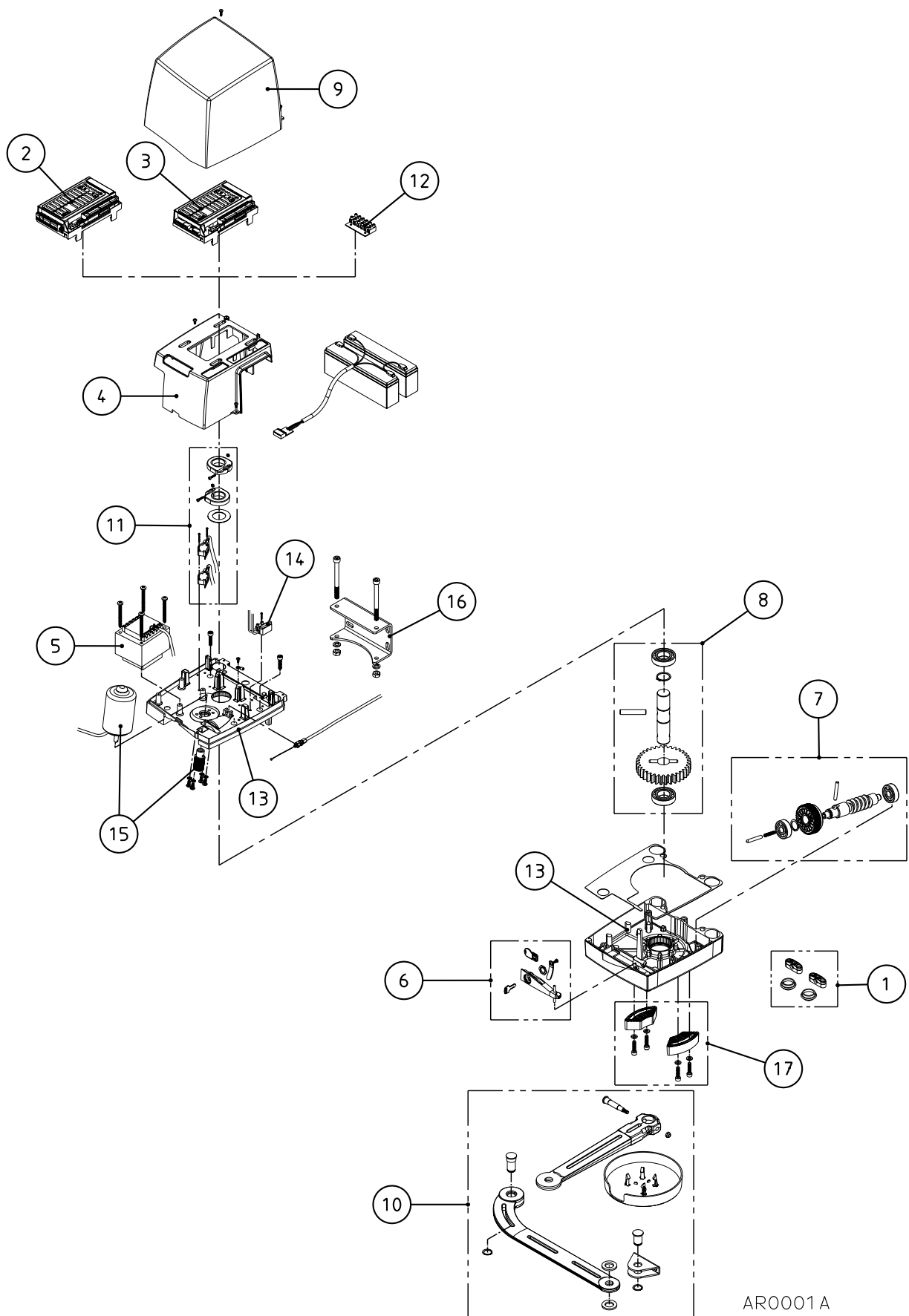
- EN 12445:2000 Portes et portails industriels, commerciaux et de garage – Sécurité d'emploi des portes motorisées – Méthodes d'essai.
- EN 12453:2000 Portes et portails industriels, commerciaux et pour garage – Sécurité d'emploi des portes motorisées – Spécifications
- EN 60204-1:1997 Sécurité des machines – Equipement électrique des appareils – Partie 1: règles générales.
- EN 60950 Equipements pour la technologie de l'information – Sécurité – Partie 1 : Spécifications générales
- ETSI EN 301489-3:2001 Compatibilité électromagnétique pour équipements et dispositifs radio.
- EN 300220-3:2000 Equipements radio et systèmes – dispositifs à rayon court – Caractéristiques techniques et méthodes d'essai pour les équipements radio à fréquence de 25 à 1000 MHz et puissance jusqu'à 500 mW.

Déclare également qu'aucune mise en service des éléments en question n'est autorisée si l'installation n'a pas été déclarée conforme à la directive 98/37/CE.

Faustino Lucchetta

Amministratore Delegato / Managing Director / Verwaltungsbeauftragter

Ersatzteilliste



AR0001A



An der Hausener Str. 5
D - 89367 Waldstetten
www.as-torantriebe.de

Tel.: 08223/96173-0
Fax: 08223/96173-20
schmidantriebe@aol.com